

Estote tales...: presencia del Thasci Caecilii Cypriani de habitu virginum en el comentario de Prisciliano al Salmo primero (Priscilliani Tractatus primi psalmi)

Manuel José Crespo Losada

Facultad de Literatura cristiana y clásica San Justino

Resumen: La influencia que ejerce el *Cypriani De habitu virginum* como modelo literario de posteriores generaciones, y de modo particular en Hispania, es incuestionable. Sin embargo, los principales estudiosos que se han dedicado a desentrañar el contenido de los *Tratados* priscilianeos apenas se han dedicado a la pervivencia literaria de Cipriano en dichos textos. Este estudio muestra que el *De habitu virginum* formaba parte de la biblioteca de Prisciliano. De modo especial, en el Tratado séptimo, dedicado al Salmo primero, el hispano cita literalmente un texto de Cipriano, cuestión que ha pasado inadvertida hasta la fecha. Aparte de las citas literales de Cipriano en el texto de Prisciliano, se estudian los préstamos léxicos y las afinidades ideológicas del *Tractatus primi psalmi* con el *De habitu virginum*.

Palabras clave: *Cypriani De habitu virginum*, *Priscilliani Tractatus primi psalmi*, pervivencia de Cipriano de Cartago.

Summary: The influence that *Cypriani De habitu virginum* presents as a literary model of later writers, and specially in Hispaniar writers, is unquestionable. However the principal scholars that have dedicated their work to show the significate of Priscillianeans' Tractates have hardly been dedicated to the literary survival of Cyprian in these texts. The present study shows that *De habitu virginum* was part of the Priscillian's library. Particularly in the Seventh Tractate, dedicated to the First Salm, the Hispaniard quote literally a Cyprian's sentence. This matter has gone unnoticed until today. Apart from the Cyprian's literally quotes in Priscillian's text, the lexic borrowing and the ideological affinity of *Tractatus primi psalmi* with *De habitu virginum* are studied.

Keywords: *Cypriani De habitu virginum*, *Priscilliani Tractatus primi psalmi*, literary survival of Cyprian of Carthage.